

IMPORTANT STEPS FOR YOUR INSTALLATION

Um den maximalen Dynamikumfang zu erreichen, bei gleichzeitig geringstmöglichen Grundrauschen, ist es notwendig das Ein/Ausgangssignal richtig einzustellen.

To reach the maximum dynamic range – simultaneously with the least possible background noise – it's necessary to adjust the in/output.

Per ottenere la massima resa dinamica e contemporaneamente il minor rumore di fondo, è necessario ottimizzare i livelli di ingresso/uscita sia del DSP che degli amplificatori.

1

Audio Ausgänge des DSPs sollten abgeklemmt sein.

Audio output from the DSP should be disconnected.

Le uscite del DSP devono essere scollegate.

2

Eingangs-Level-Regler des DSP und der Endstufe auf Minimum drehen (gegen Uhrzeigersinn).

Turn the input level-controllers of the DSP and the amplifier counterclockwise to the minimum

Regolare al minimo i controlli di sensibilità del DSP e degli amplificatori (in senso antiorario).

3

Rosa Rauschen mit maximalem Pegel abspielen.

Play the pink noise with maximum level.

Avviare la riproduzione del rumore rosa (pink noise) al massimo livello.

4

Eingangs- Level-Regler des DSP langsam im Uhrzeigersinn drehen bis die Eingangs-Satus LED anfängt aufzublinken. Dann den Level-Regler soweit zurückdrehen bis diese aus bleibt.

Turn the input gain-controller of the DSP slowly clockwise until the input status LED begins to flash. Then turn the gain-controller back until it stops.

Ruotare lentamente in senso orario le regolazioni dei livelli di ingresso nel DSP (potenziometri) fino a quando il LED di stato inizia a lampeggiare. Riportare lentamente indietro la regolazione fino a quando esso si spegne.

5

Wiedergabequelle stoppen und Endstufe anschließen.

Stop the source and connect the amplifier.

Fermate la riproduzione del rumore rosa e connettete gli amplificatori.

6

Voreinstellung der Aktivweiche im DSP zum Schutz der Lautsprecher vornehmen.

Pre-set the active crossover in the DSP, to protect the speakers.

Configurate il crossover attivo nel DSP, per salvaguardare gli altoparlanti.

Hierzu sollten die Empfehlungen des Lautsprecherherstellers beachtet werden.

For this, the recommendations from the manufacturers of the speakers should be observed.

Per questa operazione seguite scrupolosamente le indicazioni fornite dal produttore degli altoparlanti.

7

Musik der Headunit mit maximalem unverzerrten Pegel abspielen (meistens bei ca. 75 ~ 80% des Regelbereichs)

Play music with the headunit set to the maximum undistorted level (usually 75 ~ 80% of the highest level).

Avviate la riproduzione musicale con la radio regolata al massimo livello indistorto (solitamente il 75 ~ 80% del massimo livello raggiungibile).

8

Gain-Regler der Endstufe langsam im Uhrzeigersinn drehen bis der gewünschte und unverzerrte Pegel erreicht ist.

Turn the gain-controller of the amplifier slowly clockwise until the wanted and undistorted level is reached.

Regolare lentamente in senso orario la sensibilità degli amplificatori fino a raggiungere il massimo volume indistorto di lavoro desiderato.